

MANUAL DEL PROPIETARIO

ROCIADOR DE REMOLQUE PARA CÉSPED DE 15 Y 25 GALONES

MODELO DE ROCIADOR:

ST-151BH
ST-251BH

- **Montaje**
- **Instalación**
- **Operación**
- **Piezas para reparación**

Para consultar las últimas actualizaciones de productos y obtener consejos sobre configuración:



Importante: Este manual contiene información sobre la seguridad de las personas y la propiedad. ¡Léalo atentamente antes de realizar el armado y utilizar el equipo!

L-1914SP-D

¡FELICITACIONES por la adquisición de su nuevo pulverizador para césped! Su pulverizador para césped fue diseñado, ideado y fabricado para brindarle la mejor confiabilidad y rendimiento posibles.\

RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

Si tiene algún problema que no puede remediar fácilmente, no dude en llamar sin cargo a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-877-728-8224.

ÍNDICE

CAUTION
RISK OF SEVERE INJURY!
HELP AVOID CHEMICAL INJURY
- WEAR PROTECTIVE CLOTHES, GLOVES, AND GOGGLES
- DO NOT USE FLAMMABLE CHEMICALS
- FOLLOW CHEMICAL MANUFACTURER'S DIRECTIONS

PRECAUCIÓN
¡RIESGO DE LESIÓN SEVERA!
AYUDE A EVITAR UNA LESIÓN QUÍMICA
- VISTA ROPA, GUANTES Y GAFAS PROTECTORAS
- NO USE QUÍMICOS INFLAMABLES
- SIGA LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE DE QUÍMICOS

ATTENTION
RISQUE DE BLESSURE GRAVE!
POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE CHIMIQUE
- PORTER DES VÊTEMENTS, DES GANTS ET DES LUNETTES DE PROTECTION
- NE PAS UTILISER DE PRODUITS CHIMIQUES INFLAMMABLES
- SUIVRE LE MODE D'EMPLOI DU FABRICANT DU PRODUIT CHIMIQUE

B-6020

ANOTE LA INFORMACIÓN SOBRE SU COMPRA

Anote la información sobre su compra en los espacios a continuación.

FECHA DE COMPRA: ______________________________

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: ____________________

TELÉFONO DE LA COMPAÑÍA: __________________

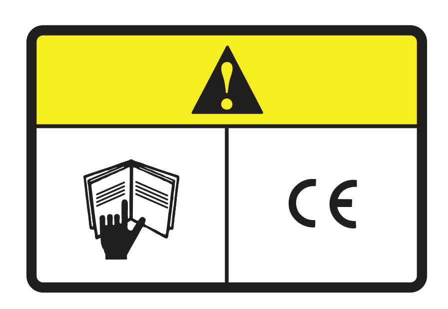
NÚMERO DE SERIE: ________________________

SEGURIDAD

LABES SEGURIDAD Y NOTACIÓN



Ce symbole identifie d'importantes mises en garde de sécurité figurant dans l'ensemble de ce manuel. Il signifie : ATTENTION! SOYEZ ATTENTIF! Il en va de votre sécurité.



Las etiquetas de seguridad de la máquina que se muestran en esta sección están ubicadas en áreas importantes de su máquina para llamar la atención sobre riesgos potenciales de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de su máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se usan con este símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO identifica los riesgos de seguridad más graves.

Siempre que sea necesario, el manual del operador explica también todo riesgo potencial de seguridad a través de mensajes especiales de seguridad identificados con la palabra PRECAUCIÓN y con el símbolo de alerta de seguridad.

NOTAS GENERALES (OPERACIÓN)
Debe tener cuidado al remolcar o utilizar cualquier accesorio. Este accesorio combinado con la distribución del peso, el radio de giro, y la velocidad del vehículo remolcador puede ocasionar lesiones graves o la muerte del operador, daños al vehículo remolcador o al accesorio si no se utiliza correctamente. Siga todas las precauciones de seguridad del vehículo remolcador que se encuentran en el manual del propietario del tractor, incluyendo las siguientes precauciones:

- Asegúrese de que el peso combinado del vehículo remolcador (peso del tractor + peso del operador) sea superior al peso remolcado máximo del accesorio (peso del accesorio vacío + peso de la carga).
- No exceda la capacidad máxima de remolque del vehículo remolcador.
- No exceda el rango de fuerza de tracción máximo del vehículo remolcador. La fuerza de tracción es la fuerza horizontal re querida para tirar del accesorio (incluido el peso de la carga).
- Solo remolque este producto en el modo de remolque o en la configuración de velocidad del vehículo o a menos de 5 mph. No exceda las 5 mph.
- La velocidad de remolque debe ser siempre lo suficientemente l enta como para mantener el control. Viaje lentamente y sea cuidadoso al desplazarse por terreno agreste. Esquive los agujeros, las rocas y las raíces.
- Disminuya la velocidad antes de girar y no haga giros cerrados.
- Utilice ángulos de giro amplios para asegurarse de que el ac cesorio siga el camino del vehículo remolcador.
- No utilice el accesorio en pendientes pronunciadas. Una carga pesada podría causar la pérdida de control o el vuelco del ac cesorio y del vehículo remolcador. Es posible que sea necesa rio agregar pesos adicionales a su vehículo; verifique con el fabricante del vehículo remolcador para obtener recomendacio nes.
- Cuando se utilice en pendientes, reduzca el peso remolcado.
- Realice movimientos lentos y graduales sobre las pendientes. No realice cambios bruscos en la velocidad, las direcciones o los giros.
- Si arranca y se detiene bruscamente en las colinas, puede perder el control de la dirección o el vehículo remolcador puede inclinarse. No arranque ni se detenga bruscamente cuando ascienda o descienda en una colina. Evite arrancar en la subida de una colina.
- Reduzca la velocidad y tenga más cuidado en las laderas. Las condiciones del césped pueden afectar la estabilidad del vehículo. Tenga cuidado extremo al usar la máquina cerca de las bajadas.
- No maneje cerca de arroyos, zanjas y autopistas.
- Cuídese del tránsito al cruzar carreteras o al conducir cerca de ellas.
- Tenga cuidado al subir o bajar el vehículo en un remolque o camión.
- El accesorio puede obstruir la visión trasera. Sea extremada mente cuidadoso cuando conduzca en reversa.
- Cuando use reversa, diríjase hacia atrás cuidadosamente y en línea recta para evitar cerrarse en V. No permita que las ruedas del vehículo remolcador hagan contacto con la barra de tracción del accesorio. Podrían producirse daños.
- Deténgase en suelo nivelado, desenganche los impulsores, ac tive el freno de mano, y apague el motor antes de abandonar la posición del operario por cualquier motivo incluido vaciar el ac cesorio.
- Use este accesorio solo para el fin pretendido.
- Este accesorio está pensado para utilizarse en el cuidado del césped y en aplicaciones para el hogar. No remolque detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación de alta velocidad. No remolque a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.
- No remolque este producto detrás de un vehículo motor izado, como un automóvil o un camión.
- Siempre use calzado adecuado. No use prendas de vestir holgadas que podrían quedar atrapadas en las partes móviles.
- Mantenga la vista y la concentración en el vehículo remolcador, el accesorio y el área de trabajo. No se distraiga con otras cosas.
- Preste atención a los agujeros y demás peligros ocultos en el terreno.
- Mantenga el vehículo remolcador y el accesorio en buenas condiciones de funcionamiento y mantenga en su sitio los dispositivos de seguridad.
- En caso de golpear contra algún objeto extraño, detenga el vehículo remolcador y el accesorio e inspecciónelos para comprobar que no estén dañados. Todo daño debe ser reparado antes de volver a poner en marcha y hacer funcionar el equipo.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones e instal adas apropiadamente. Repare las partes dañadas inmediata mente. Reemplace todas las piezas desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas. Mantenga ajustadas t odas las tuercas, pernos y tornillos.
- No modifique el accesorio ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas del vehículo remolcador o del accesorio pueden afectar su función y seguridad, e invalidan la garantía.

VEHÍCULO REMOLCADOR Y CÓMO REMOLCAR DE MANERA SEGURA

- Conozca los controles del vehículo remolcador y aprenda a detenerse de manera segura. LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO REMOLCADOR antes de ponerlo en funcionamiento.
- Revise los frenos del vehículo remolcador antes de ponerlo en funcionamiento. Ajuste o realice el mantenimiento de los frenos cuando sea necesario.
- La distancia necesaria para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada. Desplácese lentamente y calcule el tiempo y la distancia que necesita para detenerse.
- Utilice solo enganches aprobados. Remolque este accesorio únicamente con un vehículo remolcador que tenga un enganche diseñado para remolcar. No acople este accesorio a un lugar distinto del punto de enganche aprobado.
- Siga las recomendaciones del fabricante del vehículo en cuanto a los límites de peso del equipo remolcado y a remolcar en pendientes. Use contrapesos o lastres en las ruedas, según lo descrito en el manual del operador del vehículo remolcador.
- No avance cuesta abajo en punto muerto.
- No permita que los niños operen el vehículo remolcador. No permita que los adultos operen el vehículo remolcador si no han recibido instrucciones adecuadas o si no han leído el manual del propietario

PROTEJA A QUIENES LO RODEAN

- Antes de operar cualquier función de este accesorio o vehículo remolcador, observe si en las cercanías hay personas.
- Mantenga a niños, peatones y mascotas alejados, a una distancia segura, mientras opera este o cualquier otro accesorio.
- Tenga cuidado al dar marcha atrás. Antes de retroceder, verifique que no haya peatones detrás.

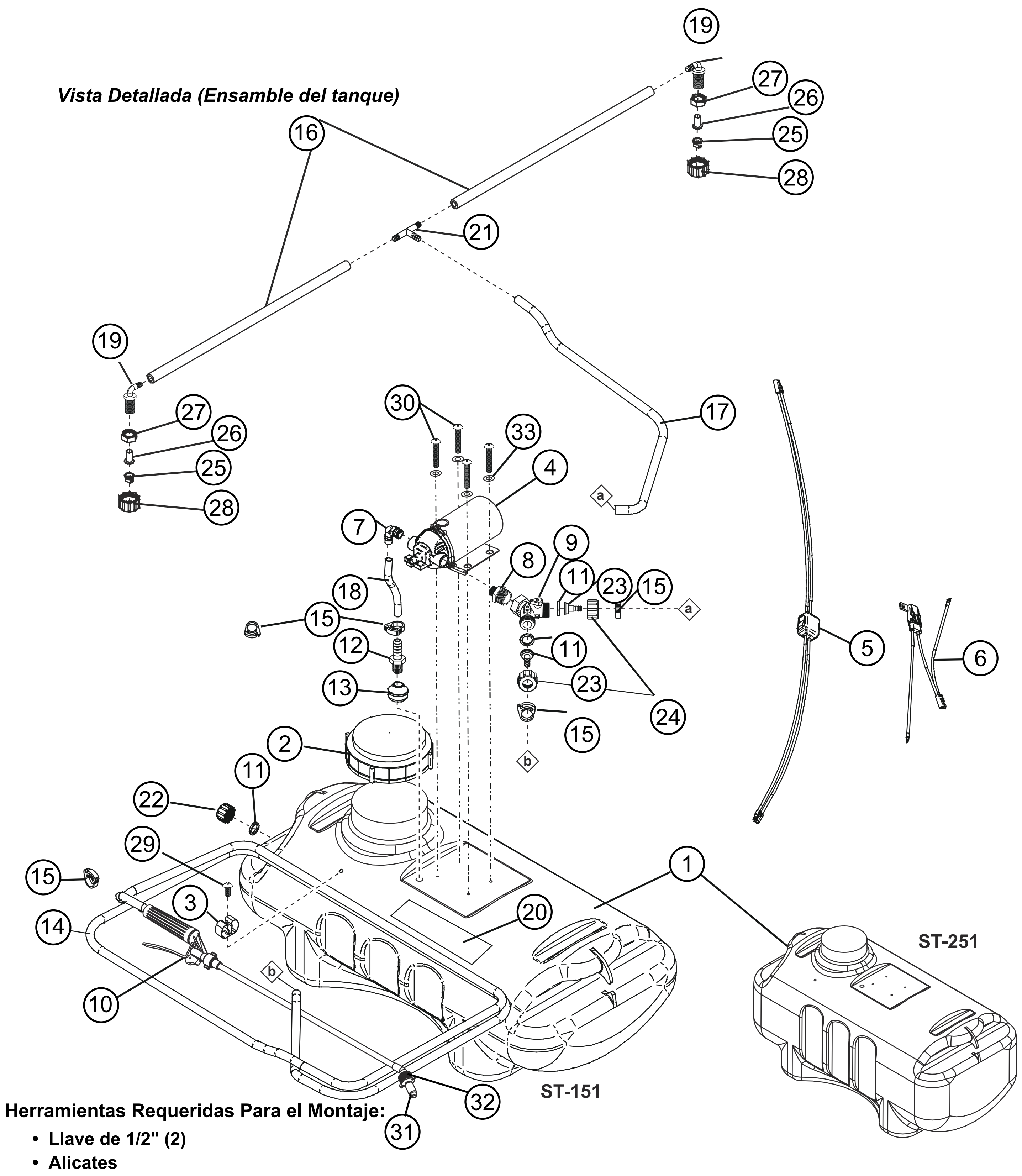
NO PERMITA QUE NADIE SE SUBA AL ACCESORIO REMOLCADO NI AL VEHÍCULO REMOLCADOR

- No transporte pasajeros.
- No permita que nadie, especialmente los niños, se suba a este accesorio, al vehículo remolcador ni al soporte del enganche. Las personas que suban pueden sufrir heridas, que pueden ser ocasionadas al ser golpeados por objetos extraños o ser despedidos durante arranques, paradas y giros bruscos. Asimismo, pueden obstaculizar la visión del operador, lo que impediría el manejo seguro de este accesorio

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA EL PULVERIZADOR

- Siempre se debe tener cuidado cuando se trabaja con baterías o cerca de éstas.
- Use guantes gruesos y protección ocular cuando realice las conexiones de las baterías.

REFERENCIA DE LAS PIEZAS



Herramientas Requeridas Para el Montaje:

- **Llave de 1/2" (2)**
- **Alicates**
- **Cinta Métrica**
- **Gafas de Seguridad**
- **Los Guantes**

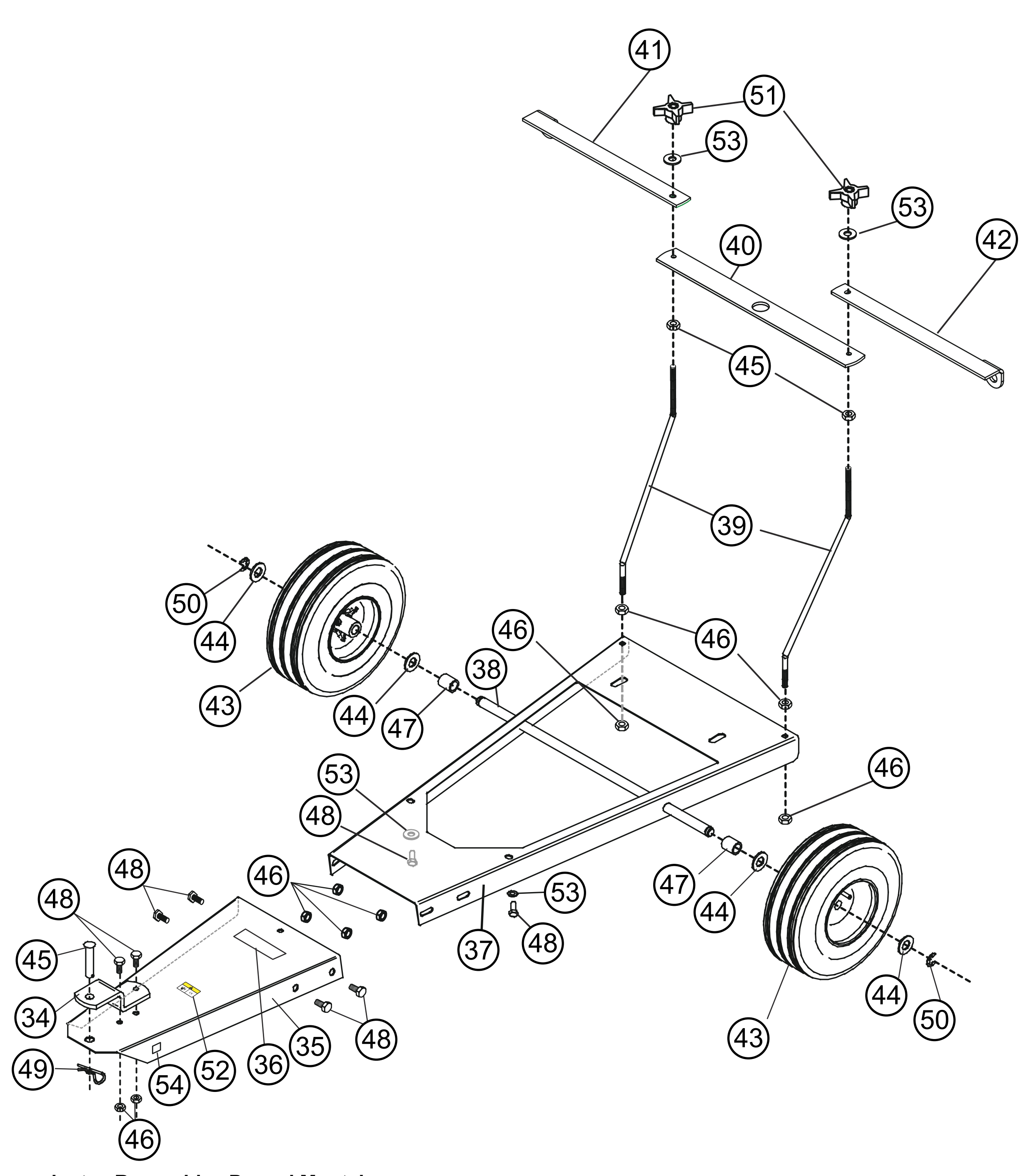
REFERENCIA DE LAS PIEZAS

Lista de piezas (Ensamble del tanque)

Nº DE REF.	ST-151 Nº DE PIEZA	ST-251 Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1.	B-6026	B-6025	Tanque del pulverizador	1
2.	B-6028	B-6028	Tapa del tanque	1
3.	B-6511	B-6511	Pinza del porta varilla	1
4.	B-6027	B-6027	Bomba con capacidad para 2.0 GPM aprobada por CE	1
5.	B-6030	B-6030	Mazo de cables con interruptor	1
6.	B-6031	B-6031	Mazo de cables, conexión de batería	1
7.	B-6046	B-6046	Codo de 90º de 3/8" x 3/8" .	1
8.	B-6513	B-6513	Manguito de reducción de 3/8" x 3/4"	1
9.	B-6512	B-6512	Válvula, conector en T de doble bola	1
10.	B-6400	B-6400	Varilla manual (B-6583. La punta sólo para mantenimiento)	1
11.	B-6054	B-6054	Arandela de vinilo negro de 1" x 3/4"	3
12.	B-6598	B-6598	Adaptador de 1/4" x 3/8".	1
13.	B-6597	B-6597	Filtro de 1/4" con malla nro. 40	1
14.	B-6033	B-6033	Manguera de 3/8" x 12 pies.	1
15.	B-6047	B-6047	Abrazadera de manguera	*5
16.	B-6035	B-6035	Manguera de 3/8" x 22"	2
17.	B-6034	B-6034	Manguera de 3/8" x 30"	1
18.	B-6088	B-6087	Manguera de 3/8" x 12" o 17"	1
19.	B-6043	B-6043	Cuerpo de boquilla, 90 grados, 3/8"	2
20.	B-6020	B-6020	Calcomanía de advertencia	1
21.	B-6045	B-6045	Espiga para manguera, 3/8" a 3/8"	1
22.	B-6578	B-6578	Tapa de drenaje, 3/8"	1
23.	B-6055	B-6055	Espiga para manguera, base plana, 3/8".	2
24.	B-6056	B-6056	Tuerca, placa giratoria de manguera, 3/4".	2
25.	S-1148	S-1148	Punta, pulverizador de 90°	2
26.	B-6040	B-6040	Filtro, boquilla	2
27.	B-6041	B-6041	Contratuerca, conector de boquilla	2
28.	B-6042	B-6042	Tuerca, conector de punta	2
29.	22M0606P	22M0606P	Tornillo, nro.10-24 x 3/8"	1
30.	22M0616P	22M0616P	Tornillo, nro.10-24 x 1"	4
31.	B-6583	B-6583	Punta, varilla manual	1
32.	B-6584	B-6584	Tuerca, varilla manual	1
33.	45M0909P	45M0909P	Arandela plana, 1/4”	4

*Abrazadera de manguera adicional incluido.

Vista Detallada (conjunto de remolque)



Herramientas Requeridas Para el Montaje:

- **Llave de 1/2" (2)**
- **Alicates**
- **Cinta Métrica**
- **Gafas de Seguridad**
- **Los Guantes**

Lista de piezas (conjunto de remolque)

Nº DE REF.	ST-151 Nº DE PIEZA	ST-251 Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
34.	B-3034-10	B-3034-10	Grillete	1
35.	B-6322F-10	B-6322F-10	Barra de tracción	1
36.	B-5922	B-5922	Logotipo, calcomanía	1
37.	B-6322R-10	B-6322R-10	Base, lado posterior	1
38.	B-5684-01	B-5684-01	Eje	1
39.	S-1142	S-1142	Soporte del aguilón	2
40.	B-5688-10	B-5688-10	Barra central del aguilón	1
41.	B-7761R-10	B-7761R-10	Extensión del aguilón, lado derecho	1
42.	B-7761L-10	B-7761L-10	Extensión del aguilón, lado izquierdo	1
43.	B-5692	B-5692	Rueda	2
44.	45M2121P	45M2121P	Arandela plana de 5/8"	4
45.	B-3861	B-3861	Pasador de enganche, 1/2" x 2-1/2"	1
46.	B-4355	B-4355	Contratuerca de retención de 5/16"	12
47.	B-5691	B-5691	Eje espaciador	2
48.	B-5695	B-5695	Perno embridado hexagonal de 5/16" x 5/8"	10
49.	D-146P	D-146P	Chaveta de horquilla	1
50.	F-577	F-577	Anillo E de 5/8"	2
51.	F-782	F-782	Perilla	2
52.	R-1946	R-1946	Calcomanía con instrucciones	1
53.	R-618	R-618	Arandela especial	4
54.	L-1744-4	L-1744-4	Etiqueta con número de serie	1

Figura 1. ***INSTALACIÓN DEL GRILLETE***

1a. Instale el grillete (33) en la barra de tracción (34).

1b. Instale el pasador de enganche (44) y asegúrelo con la chaveta de horquilla. (48).

48
Chaveta de horquilla"
Cant. 1

47
Perno embridado hexagonal de 5/16" x 5/8"
Cant. 2

47 34 44 33 48 45

45
Contratuerca de retención de 5/16"
Cant. 4

44
Pasador de enganche, 1/2" x 2-1/2"
Cant. 1

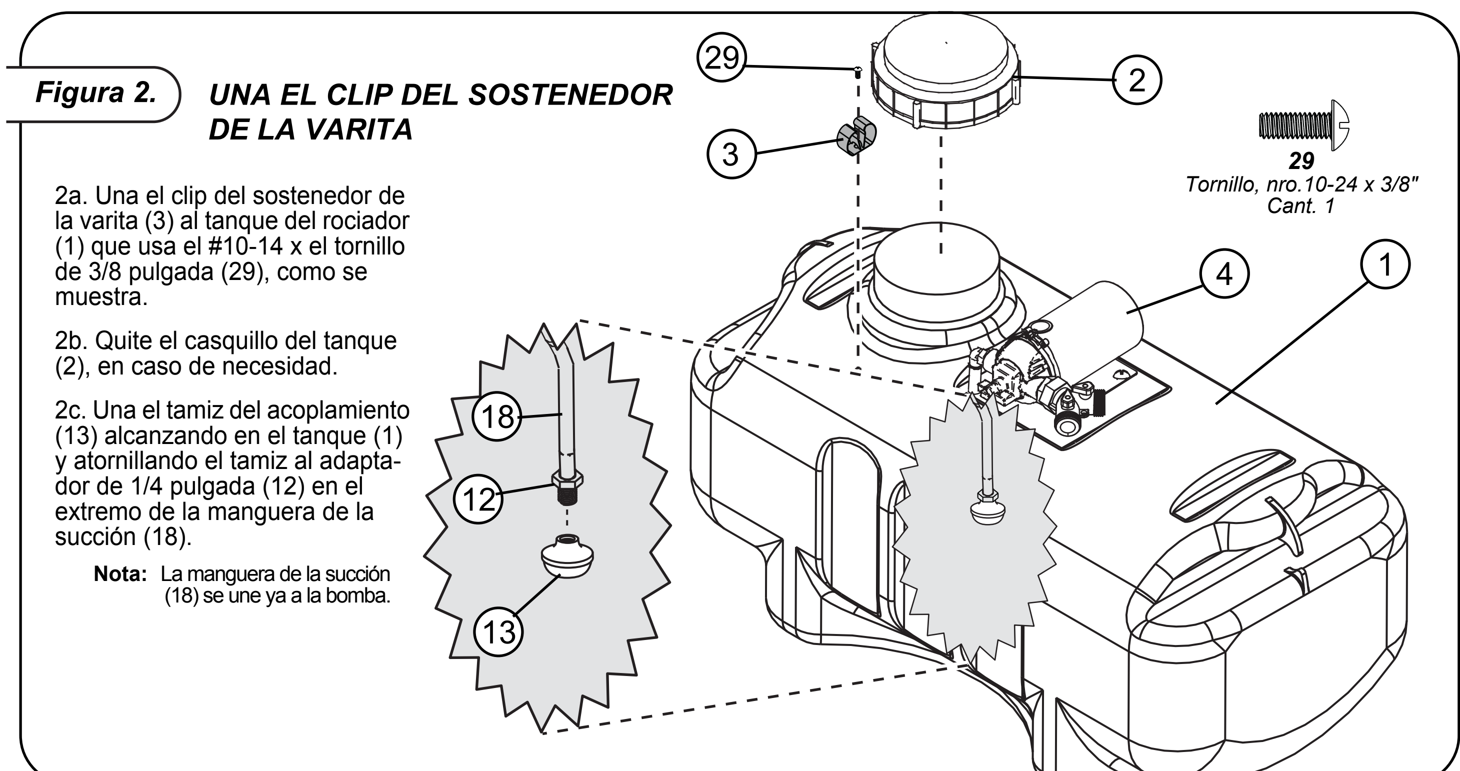


Figura 2. ***UNA EL CLIP DEL SOSTENEDOR DE LA VARITA***

2a. Una el clip del sostenedor de la varita (3) al tanque del rociador (1) que usa el #10-14 x el tornillo de 3/8 pulgada (29), como se muestra.

2b. Quite el casquillo del tanque (2), en caso de necesidad.

2c. Una el tamiz del acoplamiento (13) alcanzando en el tanque (1) y atornillando el tamiz al adaptador de 1/4 pulgada (12) en el extremo de la manguera de la succión (18).

Nota: La manguera de la succión (18) se une ya a la bomba.

Figura 3. ***UNA LA MANGUERA A LA VARITA***

3a. El usar los alicates, afianza un final con abrazadera de la 3/8 pulgada x la manguera de 12 pies (14) a la varita de la mano (10) que usa una abrazadera de manguera (15), como se muestra.

15
Abrazadera de manguera
Cant. 1

Figura 4. ***TUERCAS DEL ESLABÓN GIRATORIO DE LA MANGUERA DE LA ASAMBLEA***

4a. Inserte una lengüeta de la manguera (23) a través del lado roscado de cada tuerca del eslabón giratorio de la manguera (24), como se muestra.

4b. Inserte una arandela del vinilo (11) contra el lado trasero de la lengüeta de la manguera (23) para asegurar que las guarniciones no se escapan.

4c. Atornille las tuercas montadas del eslabón giratorio (24) a ambas guarniciones duales de la válvula de la te 9) (situadas en la asamblea de la bomba (4), como se muestra.



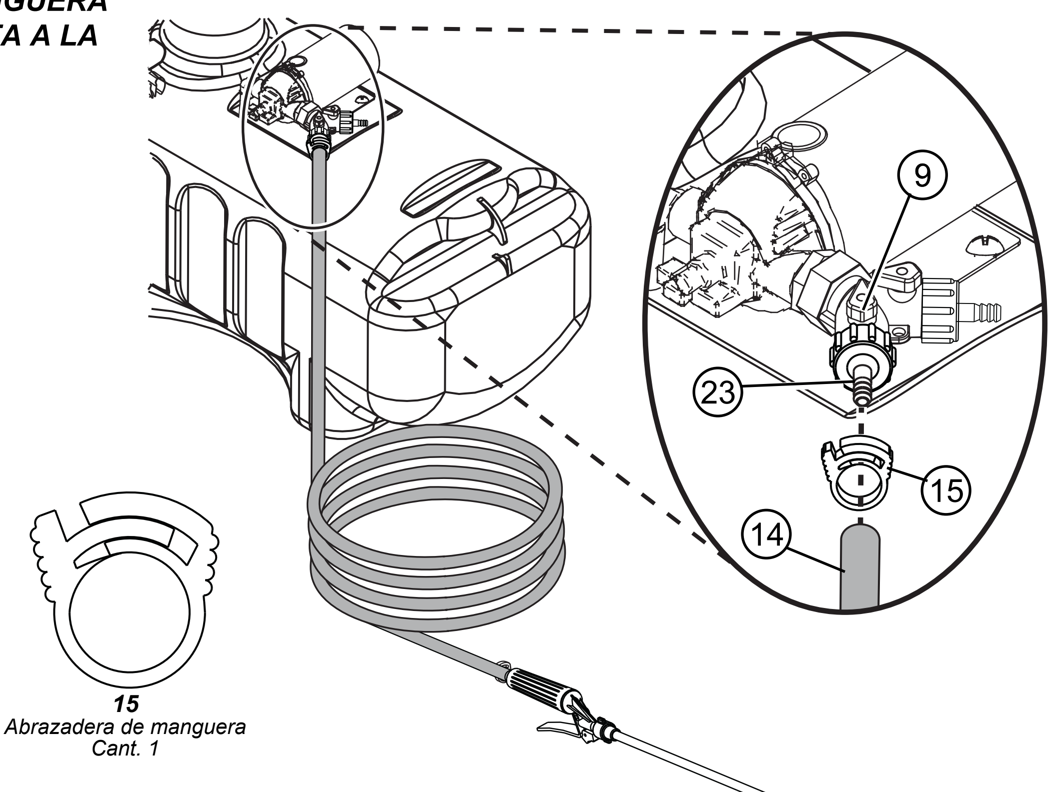
Figura 5.

UNA LA MANGUERA DE LA VARITA A LA BOMBA

5a. Una la manguera de la varita (14) previ de la lengüeta de la manguera a los 23) (ously instalados a la válvula dual de la te (9) como se muestra.

5b. Afiance la manguera con abrazadera al usar del lugar los alicates para asegurar la abrazadera de manguera (15) sobre la lengüeta de la manguera.

5c. Guarde la varita y la manguera envolviéndola alrededor de la tapa del tanque del rociador, entonces asegura la varita al clip del sostenedor de la varita.



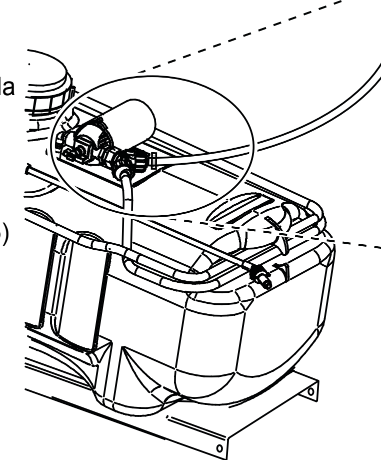
15
Abrazadera de manguera
Cant. 1

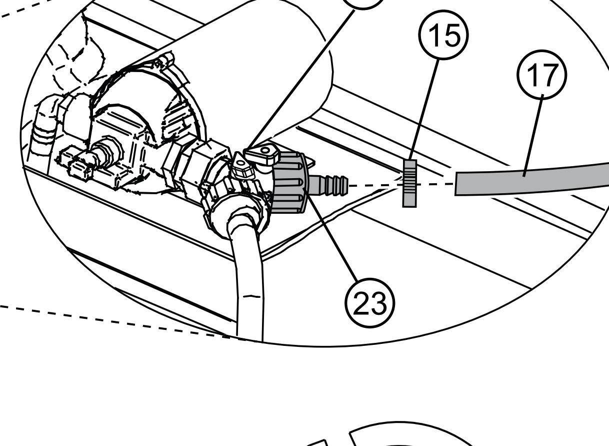
Figura 6.

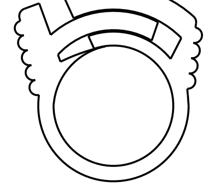
UNA LA MANGUERA DEL AUGE A LA BOMBA

6a. Una la manguera de 30 pulgadas (17) a la lengüeta restante de la manguera (23) instalada a la válvula dual de la te (9) como se muestra.

6b. Afiance la manguera con abrazadera al usar del lugar los alicates para asegurar la abrazadera de manguera (15) sobre la lengüeta de la manguera (23).







15
Abrazadera de manguera
Cant. 1

Figura 7. INSTALACIÓN DE LA BARRA DE TRACCIÓN

7a..Instale la barra de tracción (34) en la base posterior (36) como se muestra.

47
Perno embridado hexagonal de 5/16" x 5/8"
Cant. 4

45
Contratuerca de retención de 5/16"
Cant. 4

45
47
36
47
34

Figura 8. INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

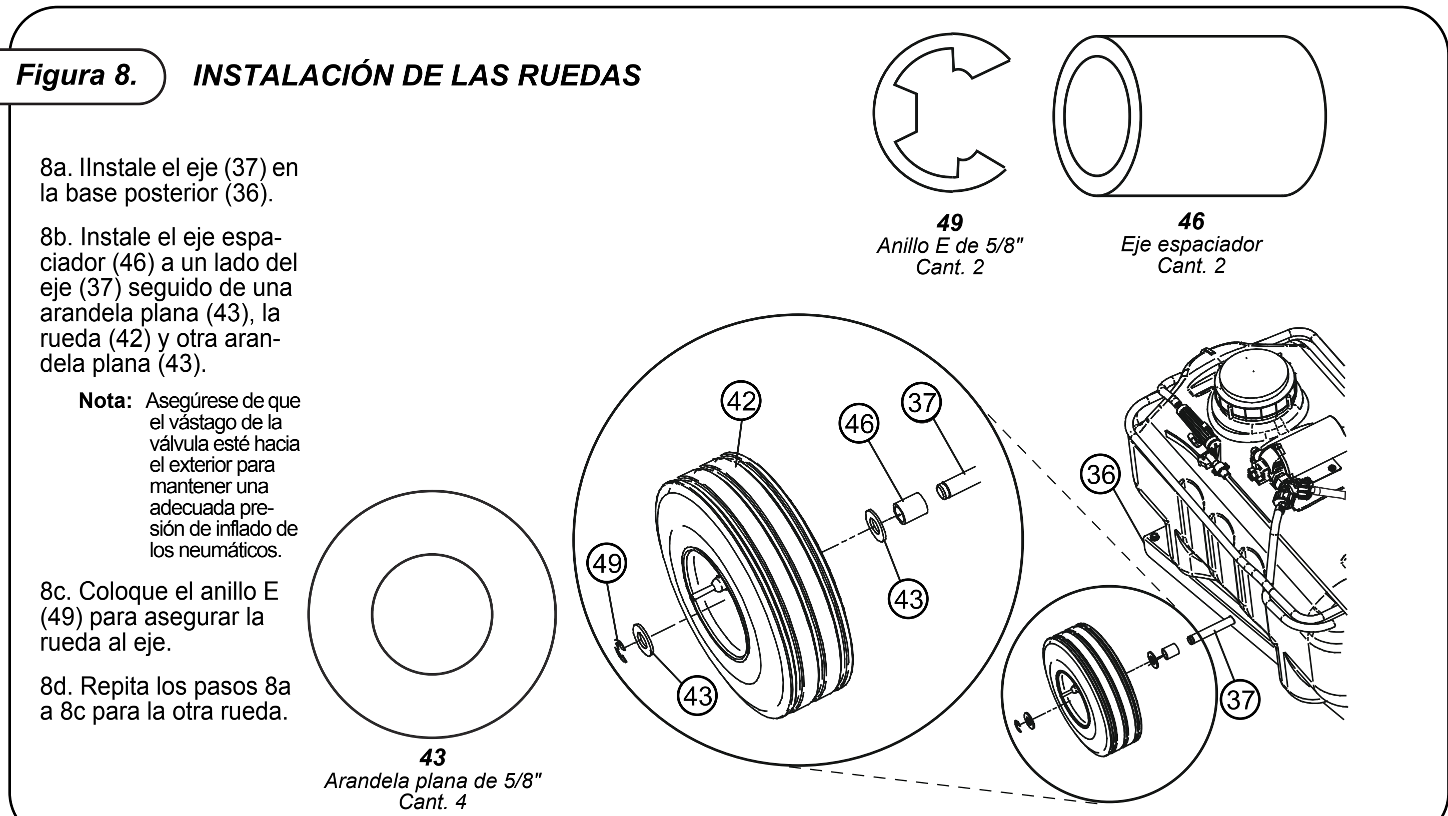
8a. IInstale el eje (37) en la base posterior (36).

8b. Instale el eje espaciador (46) a un lado del eje (37) seguido de una arandela plana (43), la rueda (42) y otra arandela plana (43).

Nota: Asegúrese de que el vástago de la válvula esté hacia el exterior para mantener una adecuada presión de inflado de los neumáticos.

8c. Coloque el anillo E (49) para asegurar la rueda al eje.

8d. Repita los pasos 8a a 8c para la otra rueda.



49
Anillo E de 5/8"
Cant. 2

46
Eje espaciador
Cant. 2

43
Arandela plana de 5/8"
Cant. 4

Figura 9. ***INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES DEL AGUILÓN***

9a. Instale los soportes del aguilón (38) a la izquierda y a la derecha del ensamblaje de la base posterior (36) con 2 tuercas de seguridad (45), como se muestra.

Nota: Enrosque la tuerca de seguridad cerca del extremo del soporte del aguilón.

Nota: Enrosque la tuerca de seguridad cerca del extremo del soporte del aguilón.(38).

48
45
36
45

45
Contratuerca de retención de 5/16"
Cant. 4

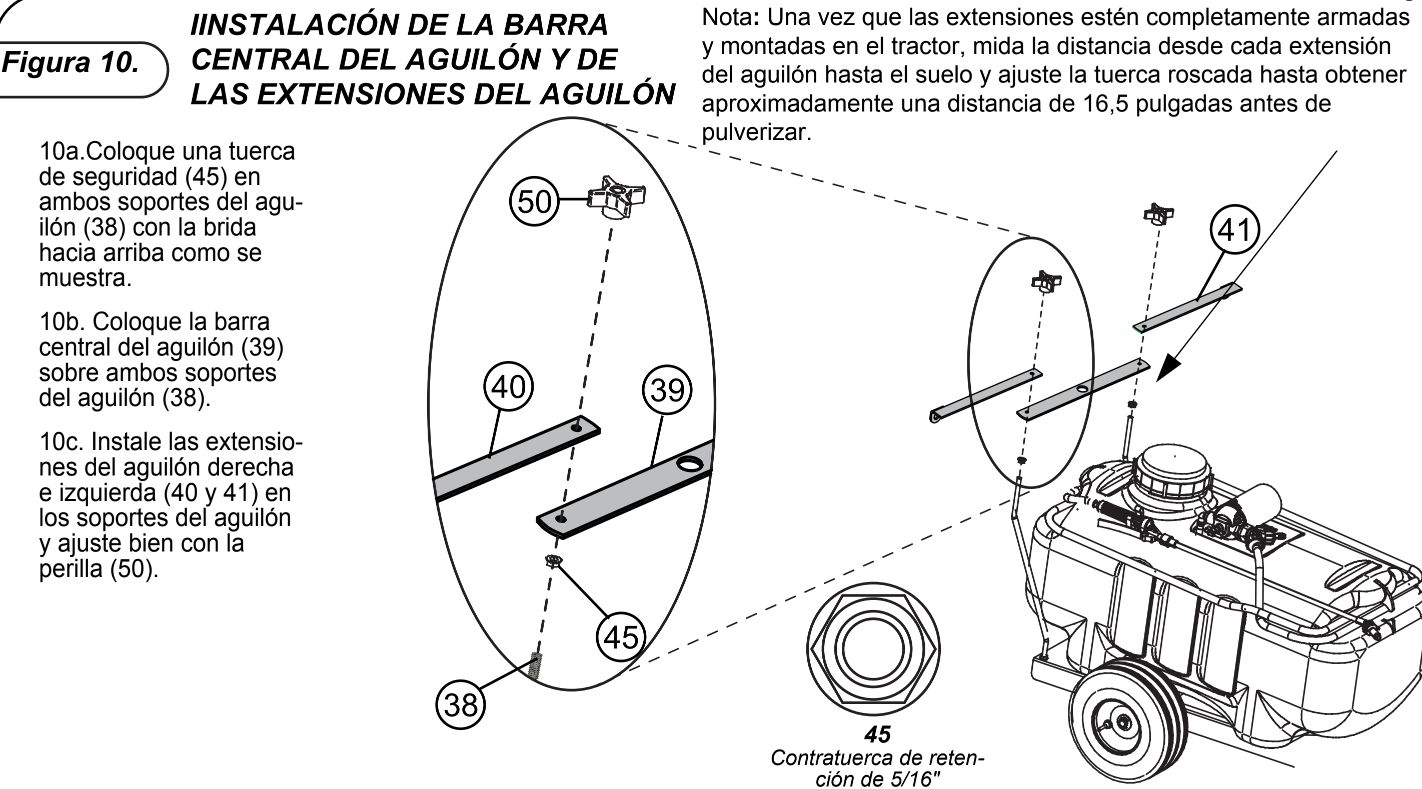
Figura 10. ***IINSTALACIÓN DE LA BARRA CENTRAL DEL AGUILÓN Y DE LAS EXTENSIONES DEL AGUILÓN***

Nota**:** Una vez que las extensiones estén completamente armadas y montadas en el tractor, mida la distancia desde cada extensión del aguilón hasta el suelo y ajuste la tuerca roscada hasta obtener aproximadamente una distancia de 16,5 pulgadas antes de pulverizar.

10a.Coloque una tuerca de seguridad (45) en ambos soportes del aguilón (38) con la brida hacia arriba como se muestra.

10b. Coloque la barra central del aguilón (39) sobre ambos soportes del aguilón (38).

10c. Instale las extensiones del aguilón derecha e izquierda (40 y 41) en los soportes del aguilón y ajuste bien con la perilla (50).



45
Contratuerca de retención de 5/16"
Cant. 2

Figura 11. ***CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ABASTECIMIENTO DE LA BOMBA AL AGUILÓN***

11a. Deslice el extremo libre de la manguera de abastecimiento de la bomba (17) por el orificio de la barra central del aguilón (39), como se muestra.

11b. Use una pinza para ajustar la abrazadera de la manguera.

Figura 12. ***INSTALACIÓN DE LAS MANGUERAS DEL PULVERIZADOR***

Nota: La punta del pulverizador (25) y el filtro de la boquilla (26) se pierden fácilmente cuando se retira la tuerca del conector de punta. Tenga cuidado.

12a. Ensamble la manguera del pulverizador (16) y la tornillería de la punta del pulverizador que se encuentra en el paquete de la punta junto a la extensión derecha del aguilón (40), como se muestra.

12b. Repita el paso 12a para la extensión del aguilón izquierda (41).

Nota: NO ajuste demasiado los accesorios de plástico.

19
Cuerpo de boquilla, 90 grados, 3/8"
Cant. 2

25
Punta, pulverizador de 90°
Cant. 2

28
Tuerca, conector de punta
Cant. 2

26
Contratuerca, conector de boquilla
Cant. 2

27
Jam Nut, Nozzle Fitting
Cant. 2

verbo transitivo instalar

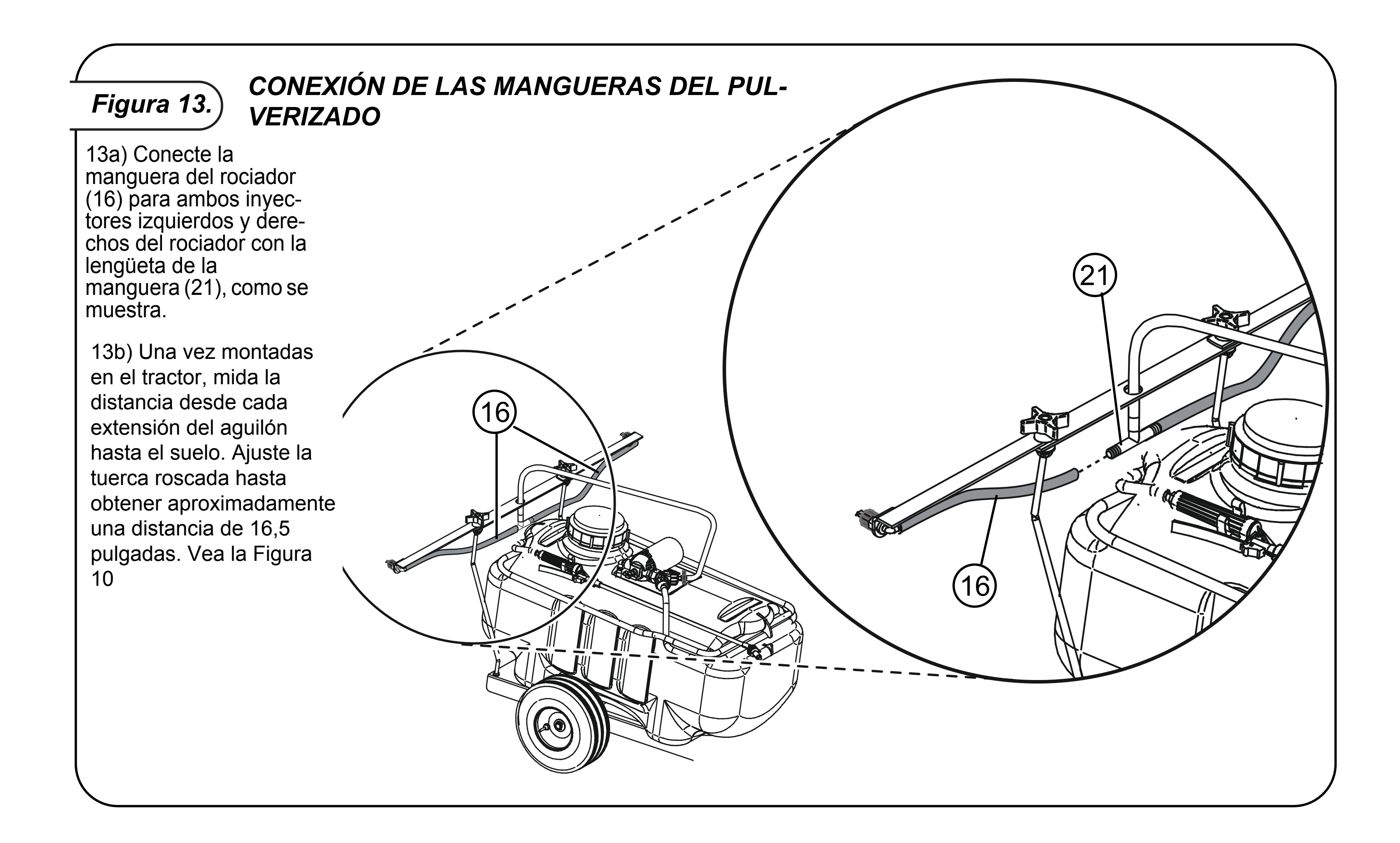


Figura 13.

CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DEL PULVERIZADO

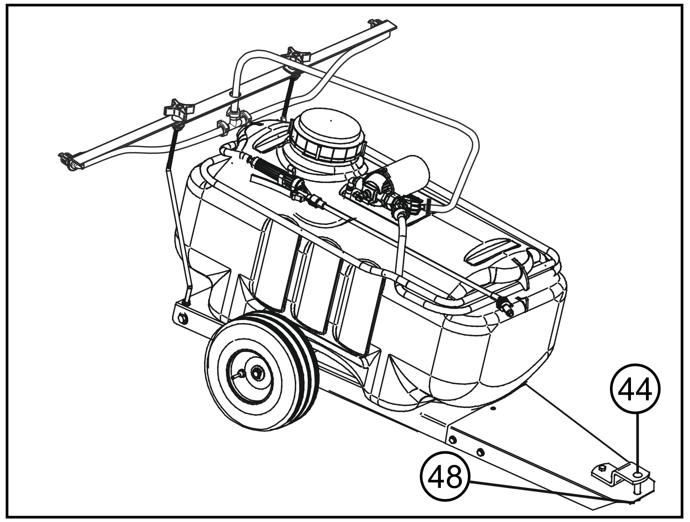
13a) Conecte la manguera del rociador (16) para ambos inyectores izquierdos y derechos del rociador con la lengüeta de la manguera (21), como se muestra.

13b) Una vez montadas en el tractor, mida la distancia desde cada extensión del aguilón hasta el suelo. Ajuste la tuerca roscada hasta obtener aproximadamente una distancia de 16,5 pulgadas. Vea la Figura 10

INSTALACIÓN DEL PULVERIZADOR



PRECAUCIÓN: Evite lesiones Antes de instalar el pulverizador, asegúrese de que el vehículo remolcador esté estacionado de manera segura.



1. Estacione la máquina de manera segura. (Consulte el manual del remolcador).
2. Alinee la barra de tracción del pulverizador con la barra de tracción de la máquina remolcadora.
3. Instale el pasador de enganche (44) a través de la barra de tracción del pulverizador y la barra de tracción de la máquina. Asegure el pasador de enganche con la chaveta de horquilla (48).

REMOVING SPRAYER

Nota: Consulte las ilustraciones de la sección de instalación que se encuentra al principio de este manual.

1. Estacione la máquina de manera segura. (Consulte el manual del remolcador).
2. Vacíe el tanque del pulverizador antes de desconectar el enganche del vehículo remolcador.



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. No introduzca partes del cuerpo debajo de la barra de tracción.

3. Retire la chaveta de horquilla y el pasador de enganche.
4. Desenganche el pulverizador de la máquina. Bloquee las ruedas del pulverizador.
5. Instale el pasador de enganche y la chaveta de horquilla en la barra de tracción del pulverizador para el almacenamiento.

OPERACIÓN

Cómo determinar el peso para el pulverizador



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. Remolcar una carga excesiva puede causar pérdida de tracción y pérdida de control en las pendientes. La distancia necesaria para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada.

TEl peso total remolcado no debe exceder el peso combinado de la máquina de tracción, el lastre y el operador.

La siguiente capacidad máxima de peso de carga es el peso promedio cargado con agua hasta la marca de 15 galones o 25 galones en el tanque del pulverizador:

Modelo de pulverizador	Capacidad de peso
ST-151BH Tanque de 15 galones	Carga máxima 125 libras Peso remolcado combinado (accesorio y carga) de 188 libras
ST-251BH Tanque de 25 galones	Carga máxima 207 libras Peso remolcado combinado (accesorio y carga) de 260 libras



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. Si se requiere peso adicional al remolcar, agregue peso en las ruedas traseras o delante de éstas. Agregar peso detrás de las ruedas traseras puede afectar la conducción de la máquina. Consulte el manual de su remolcador.

La capacidad del remolque variará con el peso de la máquina y del operador del remolque.

Ejemplo:

Si la máquina remolcadora pes:	400 libras
Sume su peso:	200 libras
El peso combinado es igual a:	600 libras

En este ejemplo, para mantener la estabilidad mientras utiliza la máquina, usted no puede remolcar de manera segura más de 600 libras sin agregar primero lastre adicional a la máquina remolcadora.

INSTALACIÓN DE LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. Evite lesiones. Tenga cuidado cuando trabaje cerca de las baterías.

Use herramientas aisladas cuando realice las conexiones de batería.

Use guantes gruesos y protección ocular cuando realice las conexiones de las baterías.

1. Seleccione las herramientas adecuadas para retirar los cables de los terminales de la batería.

Nota: Si no tiene herramientas aisladas, use cinta aislante para envolver todas las superficies inactivas expuestas de las herramientas. Es importante tomar medidas para reducir el riesgo de provocar una chispa eléctrica.

2. Use guantes y protección ocular.

3. Verifique que el cable rojo esté conectado al terminal de la batería positivo (+) y que el cable negro esté conectado al terminal de la batería negativo (-).
4. Retire los cables de la batería.
5. Conecte el cable rojo (con el fusible) del mazo de cables para conexión de batería y el cable rojo de su motor al terminal positivo (+) de la batería.
6. Con el mazo de cables para conexión de batería (6), conecte el cable negro y el cable negro de su motor al terminal negativo (-) de la batería.

Nota: El mazo de cables para conexión de batería incluye un fusible tipo cuchilla de 15 amperios.

Si la batería está debajo del asiento, asegúrese de que tanto los terminales de la batería como los cables de la batería no hagan contacto con el asiento.

7. Conecte el mazo de cables con interruptor (5) al extremo del conector de terminal del mazo de cables para conexión de batería (6).

Nota: En la mayoría de los casos, el conector de terminal con los cables más cortos del mazo de cables con interruptor (5) está conectado al conector del terminal en el mazo de cables para conexión de batería (6). La mayoría de los usuarios prefieren tener el interruptor en la falda o cerca del operador del vehículo remolcador. Los conectores de los terminales del mazo de cables con interruptor (5) pueden invertirse para satisfacer las necesidades del usuario.

Nota: Los colores de las cables del interruptor de arnés no tienen que ser iguales a los colores del cable conector para que la bomba funcione.



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. Tenga cuidado cuando conecte el mazo de cables al pulverizador.

No coloque el mazo de cables en áreas donde los cables se pueden comprimir o dañar.

Coloque los cables de modo de minimizar cualquier peligro de tropiezo al subir o bajar del vehículo remolcador.

8. Conecte el otro extremo del conector del cable del terminal restante del mazo de cables con interruptor (5) al conector del cable del terminal que proviene de la bomba (4). Si la bomba comienza a funcionar, use el interruptor para apagarla.

Nota: El mazo de cables para conexión de batería (6) puede seguir conectado a la batería del vehículo remolcador cuando se realizan operaciones de pulverización. Simplemente separe el conector de terminal del mazo de cables con interruptor (5) del conector de terminal del mazo de cables para conexión de batería (6).

OPERACIONES DE LA BOMBA

El motor de la bomba que viene con su pulverizador es una bomba tipo "flujo a demanda". Un interruptor de presión interno que se encuentra en la bomba la apaga cuando la presión alcanza aproximadamente 60psi. Cuando la bomba detecta que la presión ha disminuido (al accionar la varilla), la bomba se encenderá nuevamente y continuará funcionando hasta que la presión alcance 60psi.

Nota: Se debe evitar sobrecargar la bomba. Esto puede hacer que el motor de la bomba se recaliente y, en consecuencia, que la bomba se dañe. Consulte la sección "Operaciones de la varilla" para obtener consejos sobre cómo evitar que la bomba se sobrecargue.

OPERACIONES DE LA VARILLA

La varita se puede utilizar para rociar en varios usos de una corriente constante a una niebla fina. Ajuste el patrón de aerosol dando vuelta a la extremidad de la varita (31) a la derecha según una niebla fina o a la izquierda para que haya un aerosol del curso.



PRECAUCIÓN: Evite lesiones. Siempre apague la bomba para realizar ajustes a la punta de la varilla. Use protección ocular.

Sobrecarga de la bomba

La bomba se puede sobrecargar cuando se utiliza la varilla para aplicaciones de pulverización fina (en forma de niebla). No permita que esto ocurra. La bomba está diseñada para funcionar de manera continua. El encendido y apagado intermitentes harán que el motor de la bomba se recaliente. Para evitar sobrecargar la bomba:

a) Abra la punta de la varilla para que el flujo sea mayor.

b) Realice una derivación que permita que la bomba funcione de manera continua mediante la eliminación de una de las mangueras del aguilón que está cerca de la punta (consulte el paso 11). Retire la tapa de llenado del tanque y coloque la manguera en el tanque. Abra la válvula del aguilón lentamente hasta que la bomba comience a funcionar de manera continua. Ajuste la punta de la varilla al nivel de pulverización deseado.

OPERACIONES DEL AGUILÓN

La pulverización del aguilón es la configuración de pulverización normal y la controla el operador estando sentado.

Para pulverizar en una dirección vertical, como por ejemplo a lo largo de cercos o setos, use la operación de varilla..

TASA DE APLICACIÓN

Varilla

La siguiente información sobre su pulverizador le ayudará a calibrar la tasa de aplicación. El pulverizador funciona a una presión fija de 60 psi. Esto da como resultado un tiempo de pulverización real de 30 minutos con la pistola manual.

Aguilón

Table 1:

Producto	**Galones por acre**			
	Velocidad (MPH)			
	2	**3**	**4**	**5**
ST-151BH	56.5	37.5	28.0	22.5
ST-251BH	56.5	37.5	28.0	22.5
Product	**Galones por 1000 pies cuadrados**			
	Velocidad (MPH)			
	2	**3**	**4**	**5**
ST-151BH	1.3	0.9	0.6	0.5
ST-251BH	1.3	0.9	0.6	0.5

REQUISITOS DEL VEHÍCULO REMOLCADOR

El rociador del césped requiere el equipo del remolque con una batería de 12 voltios y un sistema de carga, y un tirón de la barra de tracción para funcionar correctamente.

El equipo del remolque debe tener frenos operables capaces de controlar el rociador y el vehículo de remolque cargados.

CALIBRACIÓN DE LA VELOCIDAD

Midiendo una distancia de 50 ó 100 pies, la velocidad del vehículo remolcador se puede calibrar mediante la selección de una marcha y una velocidad que permitan recorrer la distancia indicada en el tiempo establecido, como se muestra:

Velocidad (mph)	**Tiempo de recorrido (en segundos)**	
	50 pies	100 pies
2	17	34
3	11	22
4	9	17
5	7	14

PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO PARA LA APLICACIÓN DEL PULVERIZADOR

Las etiquetas de los productos químicos suelen mostrar las tasas de aplicación en galones por acre o en galones por pie cuadrado. Con el siguiente método, es posible determinar la cantidad de agua que se debe usar y la velocidad de recorrido de acuerdo con las instrucciones adecuadas recomendadas por el fabricante.

1. Dependiendo del tamaño de su jardín, seleccione la cantidad de agua que debe usar. Para ello, utilice la siguiente fórmula:

   de aplicación x Área a pulverizar = Cantidad de agua (de la tabla 1).

   Ejemplo 1 Ejemplo 2

   Tamaño del jardín= 4 acresTamaño del jardín= 20,000 pies cuadrados

   Utilizando la tabla 1 y la fórmula anterior:

   56.5gal/acrex4acres=225.6gal@2mph 1.3gal/1000x20,000sf=26gal@2mph
   37.5gal/acrex4acres=149.6gal@3mph 0.9gal/1000x20,000sf=18gal@3mph
   28.0gal/acrex4acres=112.0gal@4mph 0.6gal/1000x20,000sf=12gal@4mph
   22.5gal/acrex4acres=90.00gal@5mph 0.5gal/1000x20,000sf=10gal@5mph

2. Elija la velocidad y la cantidad de agua que desea usar.

   Ejemplo 1

   Una velocidad cómoda para un mph del tractor is3 del césped.

   Selección = 149.6 ~ 150 gal. a 3 mph

   Ejemplo 2

   Puesto que 18 galones se pueden hacer con solamente uno que llena:

   Selección=18 galones a 3 mph

3. Determine cuántos tanques se necesitan para completar la tarea:

   Cantidad de agua/Capacidad del tanque = Número de tanques del paso 1.

   Si el número de tanques es menor que 1.0, use 1.0

   Ejemplo 1

   150gal./25=6.0tanques

   Ejemplo 2

   18 gal./25 = 0.7 tanques, use 1.0 tanque

4. Determine la cantidad de producto químico que va a utilizar

   Tasa de la etiqueta del producto X Área a pulverizar = Cantidad de producto químico requerida

   Ejemplo 1

   Etiqueta = 20 onzas/acre

   20 onzas x 4 acres = 80 onzas.

   Ejemplo 2

   Etiqueta=1/2pinta/1,000pies2

   1/2pt/1,000x20,000pies2=10 pintas

5. Determine la cantidad de producto químico por tanque:

Cantidad de producto químico (del paso 4)	**Cantidad de tanques (del paso 3)**	**Cantidad de producto químico por tanque**

   Ejemplo 1

   80 onzas/6.0 tanques = 13.3 onzas/ tanque

   Ejemplo 2

   10 pintas/1 tanque = 10 pintas

MANTENIMIENTO

Lubricación de los cojinetes de las ruedas

Lubrique el cojinete de cada rueda con grasa multiuso o un equivalente.

ESPECIFICACIONES

Velocidad máxima de remolque .... 5 mph
Capacidad del tanque .... 15 ó 25 galones
Presión máxima de la bomba .... 60 psi
Fusible (tipo cuchilla) .... 15 amperios.
Peso vacío .... 53 libras
Peso máximo de remolque .... 260 libras

Neumáticos

Tamaño.. 10.5 x 3.5 pulgadas
Presión de inflado .... 14 psi

CÓMO RECIBIR SERVICIO DE CALIDAD

La calidad continúa con el Servicio de Calidad

Proporcionamos un proceso para dar respuesta a sus preguntas o problemas.

Siga los siguientes pasos para obtener las respuestas a las preguntas que pueda tener sobre el producto.

1. Consulte sus manuales del accesorio y del operador.

En los Estados Unidos o Canadá, llame al 1-877-728-8224 y proporcione el número de serie del producto (si está disponible) y el número de modelo.

NOTAS

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



Accesorios Pull Behind

La garantía limitada a continuación ha sido establecida por Brinly-Hardy Company con respecto a los productos nuevos comprados y usados en los Estados Unidos, sus territorios y posesiones.

Brinly Hardy Company brinda una garantía de los productos mencionados a continuación contra defectos de materiales y fabricación y, según su criterio, reparará o reemplazará, sin costo alguno, toda parte con defectos de materiales o fabricación. Esta garantía limitada solo se aplicará si este producto ha sido armado, utlizado y ha recibido mantenimiento de acuerdo con el manual de funcionamiento provisto con el producto, y no ha sido sujeto a maltrato, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, modificación, vandalismo, robo, fuego, agua, ni daño ocasionado por otro peligro o desastre natural.

El desgaste normal de sus partes o componentes está sujeto a los siguientes términos: el producto estará cubierto contra todo desgaste normal de partes o falla de componentes por un período de 90 días.

Reemplazaremos toda parte que se encuentre defectuosa dentro del período de garantía. Nuestra obligación en esta garantía se limita expresamente al reemplazo o la reparación, según nuestro criterio, de las partes que presenten defectos de materiales o fabricación.

CÓMO OBTENER SERVICIO: Los reemplazos de partes cubiertas por la garantía están disponibles, SOLO CON EL COMPROBANTE DE COMPRA, en nuestro Departamento de Atención al Cliente de Accesorios Pull Behind. Llame al 877-728-8224.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

a) Artículos de mantenimiento rutinario tales como lubricantes y filtros.

b) Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o a la exposición.

c) Cargos de transporte y/o trabajo.

d) Cargos de transporte y/o trabajo.

Ninguna otra garantía, como alguna garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, se aplica después del período vigente de garantía escrita expresa mencionada con respecto a las partes que se identifican a continuación. Ninguna otra garantía expresa, escrita u oral, excepto como se menciona anteriormente, otorgada por cualquier persona o entidad, como un distribuidor o minorista, con respecto a cualquier producto, obligará a Brinly-Hardy Co. Durante el período de garantía, el único remedio es la reparación o el reemplazo del producto como se estableció anteriormente.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre el período de duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso.

Durante el período de garantía, la única solución es el reemplazo de la parte. En ningún caso la recuperación de cualquier tipo será superior al monto del precio de compra del producto vendido. La modificación de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y la obligación por la pérdida, daño, o lesión a su persona y a su propiedad o a terceros y su propiedad que surjan a raíz del mal uso y la incapacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada no se extenderá a nadie distinto al comprador original o a la persona para quien fue adquirida como un regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEY ESTATAL CON ESTA GARANTÍA: Esta garantía limitada le otorga a usted derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

IMPORTANTE: El período de garantía indicado a continuación empieza con el COMPROBANTE DE COMPRA. Sin el comprobante de compra, el período de garantía empieza desde la fecha de fabricación determinada por el número de serie de fabricación.

PERÍODO DE GARANTÍA DEL PULVERIZADOR:

El período de garantía de este pulverizador es el siguiente: Componentes del marco de acero: 2 años. Las ruedas y los neumáticos son componentes sujetos a un desgaste normal: 90 días.

Brinly-Hardy Company, 3230 Industrial Parkway, Jeffersonville, IN 47130